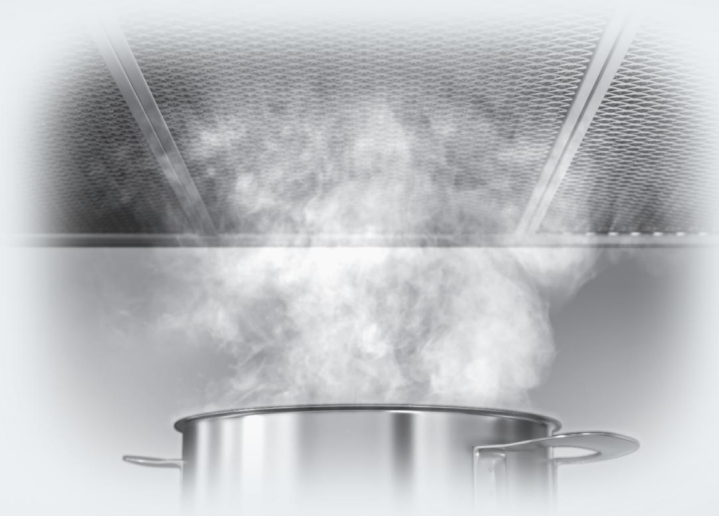


Hướng dẫn vận hành và lắp đặt

Máy hút mùi



Để tránh nguy cơ tai nạn hoặc hư hỏng thiết bị, điều cần thiết là phải đọc kỹ hướng dẫn này trước khi lắp đặt và sử dụng lần đầu.

Nội dung

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn	4
Chăm sóc môi trường.....	13
Hướng dẫn sử dụng máy hút mùi	14
Chế độ hoạt động	16
Hoạt động.....	17
Bật quạt 17	
Để chọn mức công suất 17	
Thời gian chạy Tắt	17
quạt.....	17
Bật/tắt đèn bếp.....	17
Quản lý điện năng.....	17
Kích hoạt/hủy kích hoạt Quản lý nguồn điện	18
Tắt an toàn 18	
Meo tiết kiệm năng lượng	19
Vệ sinh và chăm sóc	20
Nhà ở.....	20
Thông tin quan trọng cho các thiết bị có vỏ sơn mài	20
Bộ lọc mỡ.....	20
Thay thế bộ lọc mỡ	22
Bộ lọc than hoạt tính.....	22
Xử lý bộ lọc than hoạt tính.....	23
Bộ lọc than hoạt tính.....	23
Dịch vụ.....	24
Liên hệ khi có sự cố.....	24
Vị trí của tấm đỡ liệu	24
Bảo hành	24
Cài đặt.....	25
Trước khi cài đặt 25	
Màng bảo vệ 25	
Vật liệu lắp đặt.....	25
Kích thước thiết bị.....	26
Khoảng cách an toàn giữa bếp và máy hút mùi (S)	27
Khuyến nghị cài đặt.....	28
Sơ đồ khoan để gắn tường	28

Kết nối để hút khí	29
Cánh tà không quay trở lại.....	30
Sự ngưng tụ.....	30
Bộ giảm thanh	31
Kết nối điện	32
Dữ liệu kỹ thuật	33
Phụ kiện tùy chọn cho chế độ tuần hoàn.....	33

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Máy hút mùi này tuân thủ tất cả các yêu cầu an toàn liên quan của địa phương và quốc gia. Tuy nhiên, việc sử dụng không đúng cách có thể dẫn đến thương tích cá nhân và thiệt hại vật chất.

Đọc kỹ hướng dẫn vận hành và lắp đặt trước khi sử dụng máy hút mùi. Hướng dẫn này chứa thông tin quan trọng về an toàn, lắp đặt, sử dụng và bảo trì. Điều này giúp ngăn ngừa thương tích cá nhân và hư hỏng cho máy hút mùi.

Theo tiêu chuẩn IEC 60335-1, Miele khuyến cáo bạn nên đọc và làm theo hướng dẫn trong chương về lắp đặt thiết bị cũng như các hướng dẫn và cảnh báo về an toàn.

Miele không chịu trách nhiệm về thương tích hoặc thiệt hại do không tuân thủ các hướng dẫn này.

Hãy giữ những hướng dẫn này ở nơi an toàn và chuyển chúng cho bất kỳ chủ sở hữu nào trong tương lai.

Ứng dụng đúng Máy

hút mùi này được thiết kế để sử dụng trong hộ gia đình và các môi trường làm việc và dân cư tương tự. Máy hút mùi không được thiết kế để sử dụng ngoài trời.

Chỉ được sử dụng như một thiết bị gia dụng để hút hơi và khử mùi khi nấu nướng.

Nhà sản xuất không hỗ trợ bất kỳ cách sử dụng nào khác và có thể gây nguy hiểm.

Khi lắp

máy hút mùi tuân hoàn phía trên bếp gas, vui lòng đảm bảo có đủ nguồn cung cấp không khí trong lành vào phòng lắp đặt. Vui lòng tham khảo ý kiến của thợ lắp đặt gas có trình độ (ví dụ: GasSafe tại Vương quốc Anh) để biết thêm thông tin nếu cần.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Máy hút mùi chỉ có thể được sử dụng bởi những người có khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần hạn chế, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, nếu họ được giám sát trong khi sử dụng hoặc được hướng dẫn cách sử dụng máy một cách an toàn và nhận biết cũng như hiểu được hậu quả của việc sử dụng không đúng cách.

An toàn cho trẻ em Trẻ em

dưới 8 tuổi phải tránh xa máy hút mùi trừ khi được giám sát liên tục. Trẻ em từ 8 tuổi trở lên chỉ được sử dụng máy hút mùi mà không cần

giám sát nếu đã được hướng dẫn cách sử dụng và có thể sử dụng một cách an toàn. Trẻ em phải có khả năng hiểu và nhận biết những nguy hiểm có thể xảy ra do vận hành không đúng cách. Không được phép để trẻ em vệ sinh hoặc bảo trì máy hút mùi mà không có sự giám sát. Vui lòng giám sát trẻ em ở gần máy hút mùi và không để trẻ chơi đùa với máy. Đèn chiếu sáng trên bếp rất mạnh.

Đặc biệt, đảm bảo trẻ sơ sinh/trẻ nhỏ không nhìn vào đèn. Nguy cơ

ngạt thở! Trong khi chơi, trẻ em có thể bị vướng vào vật liệu đóng gói (chẳng hạn như màng bọc nhựa) hoặc kéo vật liệu đó qua đầu, gây nguy cơ ngạt thở. Để vật liệu đóng gói tránh xa tầm tay trẻ em.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

An toàn kỹ thuật

Việc lắp đặt, bảo trì và sửa chữa trái phép có thể gây nguy hiểm đáng kể cho người dùng. Việc lắp đặt, bảo trì và sửa chữa chỉ được thực hiện bởi kỹ thuật viên được Miele ủy quyền. Thiết bị bị hỏng có thể gây nguy hiểm. Hãy kiểm tra xem có

dấu hiệu hư hỏng nào có thể nhìn thấy được không. Không sử dụng thiết bị bị hỏng.

Chỉ có thể đảm bảo an toàn điện cho thiết bị này khi được

nối đất đúng cách. Điều cần thiết là phải đáp ứng yêu cầu an toàn theo tiêu chuẩn này.

Nếu có bất kỳ nghi ngờ nào, vui lòng yêu cầu thợ điện có trình độ kiểm tra hệ thống điện.

Có thể vận hành tạm thời hoặc vĩnh viễn trên hệ thống cung cấp điện độc lập hoặc hệ thống cung cấp điện không

đồng bộ với nguồn điện chính (ví dụ: mạng lưới độc lập, hệ thống dự phòng). Điều kiện tiên quyết để vận hành là hệ thống cung cấp điện phải tuân thủ các thông số kỹ thuật của EN 50160 hoặc tiêu chuẩn tương đương.

Chức năng và hoạt động của các biện pháp bảo vệ được cung cấp trong hệ thống điện gia dụng và trong sản phẩm Miele này cũng phải được duy trì trong điều kiện vận hành độc lập hoặc không đồng bộ với nguồn điện lưới, hoặc các biện pháp này phải được thay thế bằng các biện pháp tương đương trong hệ thống. Ví dụ, như đã mô tả trong phiên bản hiện hành của BS OHSAS 18001-2 ISO 45001.

Dữ liệu kết nối (điện áp và tần số) trên bảng thông số kỹ thuật của máy hút mùi phải khớp với nguồn điện lưới để tránh nguy cơ hư hỏng máy. Hãy so sánh thông tin này trước khi kết nối thiết bị với nguồn điện lưới. Nếu có bất kỳ

nghi ngờ nào, hãy tham khảo ý kiến thợ điện có trình độ. Không kết nối thiết bị với nguồn điện lưới bằng ổ cắm đa năng hoặc dây

nối dài. Những thiết bị này có nguy cơ gây cháy nổ và không đảm bảo an toàn cho thiết bị. Vì lý do an toàn, chỉ được sử dụng thiết bị này sau khi đã được

đã được xây dựng.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Không được sử dụng máy hút mùi ở vị trí không cố định (ví dụ như trên tàu).

Chạm vào các bộ phận điện và làm hỏng các bộ phận điện và cơ khí rất nguy hiểm cho người sử dụng và có thể gây ra lỗi vận hành.

Chỉ mở vỏ theo hướng dẫn trong tờ hướng dẫn lắp đặt và trong phần Vệ sinh và bảo quản của tập sách này.

Trong mọi trường hợp, không được mở bất kỳ bộ phận nào khác của vỏ máy.

Bảo hành của nhà sản xuất sẽ bị vô hiệu nếu thiết bị không được sửa chữa bởi kỹ thuật viên được Miele ủy quyền.

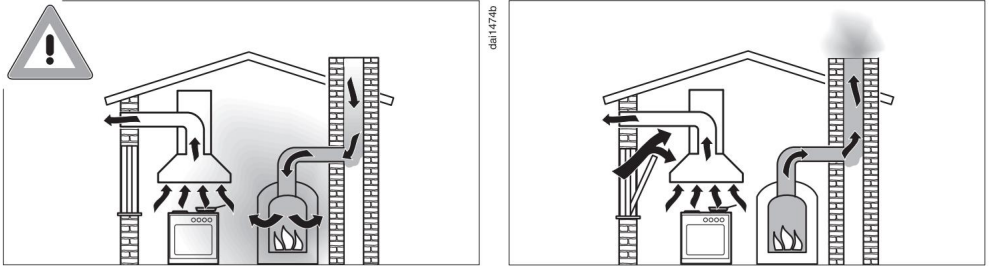
Nếu cáp kết nối điện bị lỗi, chỉ có kỹ thuật viên được Miele ủy quyền mới được thay thế để bảo vệ người dùng khỏi nguy hiểm. Đèn là

một bộ phận tích hợp của hệ thống chiếu sáng. Đèn thay thế chỉ có thể được lắp đặt bởi kỹ thuật viên được Miele ủy quyền hoặc Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele. Trong quá

trình lắp đặt, bảo trì và sửa chữa, thiết bị phải được ngắt khỏi nguồn điện chính.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Sử dụng cùng lúc với một thiết bị sưởi ấm khác phụ thuộc vào không khí trong phòng



Nguy cơ từ khói độc!

Cần hết sức cẩn thận khi sử dụng máy hút mùi trong cùng một phòng hoặc cùng một khu vực trong nhà cùng lúc với các thiết bị sưởi ấm khác phụ thuộc vào luồng không khí trong phòng.

Các thiết bị sưởi ấm này hút không khí từ phòng vào và dẫn khí thải ra ngoài qua ống khói hoặc ống thông hơi. Chúng bao gồm lò hơi và lò sưởi đốt gas, dầu, củi và than, máy nước nóng dòng chảy liên tục hoặc các loại máy nước nóng khác, bếp gas và lò nướng.

Máy hút mùi hút không khí từ bếp và các phòng lân cận. Điều này áp dụng cho các chế độ hoạt động sau: - Chế độ hút mùi - Chế độ tuần hoàn với hộp tuần hoàn được lắp đặt bên ngoài.

phòng.

Nếu không đủ không khí, áp suất âm sẽ xảy ra. Thiết bị sưởi ấm có thể bị thiếu oxy, làm giảm khả năng đốt cháy.

Khí độc hại có thể được hút từ ống khói hoặc ống thông hơi trở lại phòng.

Nguy cơ tử vong!

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Để đảm bảo hoạt động an toàn và ngăn chặn khí thải từ thiết bị sưởi ấm bị hút ngược vào phòng khi cả máy hút mùi và lò sưởi đều hoạt động cùng lúc, áp suất thấp trong phòng là 0,04 mbar (4 Pa) là mức tối đa cho phép.

Thông gió đầy đủ có thể được duy trì bằng các cửa hút gió không bị chặn, ví dụ như cửa sổ, cửa ra vào và lỗ thông gió tường ngoài. Mặt cắt ngang của các cửa hút gió phải đảm bảo thông gió đầy đủ. Chỉ riêng gạch thông gió thường không đủ để đảm bảo thông gió an toàn.

Cần phải xem xét tình trạng thông gió tổng thể của ngôi nhà. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, hãy hỏi thanh tra xây dựng có năng lực hoặc thợ lắp đặt gas có trình độ (nếu có).

Nếu máy hút mùi được vận hành ở chế độ tuần hoàn, trong đó không khí được chuyển hướng vào phòng nơi lắp đặt máy thì những hạn chế trên sẽ không áp dụng.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Sử dụng đúng cách

Ngọn lửa trần là mối nguy hiểm gây hỏa hoạn.

Không được phép sử dụng ngọn lửa trần dưới máy hút mùi. Để tránh nguy cơ hỏa hoạn, không được đốt lửa hoặc nướng trên ngọn lửa trần.

Khi bật, máy hút mùi có thể hút ngọn lửa vào bộ lọc.

Các căn mỡ có thể bắt lửa, gây ra nguy cơ hỏa hoạn.

Máy hút mùi có thể bị hỏng khi tiếp xúc với nhiệt độ quá cao.

- Khi sử dụng máy hút mùi trên bếp gas, hãy đảm bảo rằng bất kỳ đầu đốt đang sử dụng luôn được đậy bằng chảo. Hãy tắt vùng nấu khi nhấc chảo ra, ngay cả khi chỉ trong thời gian ngắn.
- Chọn chảo phù hợp với kích thước của bếp.
- Điều chỉnh ngọn lửa sao cho không làm cháy thành nồi chảo.
- Tránh để chảo quá nóng (ví dụ khi nấu bằng chảo wok). Luôn bật máy hút mùi

khi đang sử dụng vùng nấu, nếu không hơi nước ngưng tụ có thể tích tụ trong máy hút mùi, gây ra hiện tượng ăn mòn.

Dầu và mỡ quá nóng có thể bắt lửa, gây hư hỏng cho máy hút mùi.

Khi nấu ăn bằng dầu hoặc mỡ, chảo rán khoai tây chiên và chảo chiên ngập dầu, v.v., đừng để chảo không có người trông coi. Tương tự, đừng bao giờ để vỉ nướng mỡ mà không có người trông coi khi nướng.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Không sử dụng máy hút mùi khi chưa lắp bộ lọc. Bằng cách này, bạn sẽ tránh được nguy cơ dầu mỡ và bụi bẩn bám vào thiết bị, cản trở hoạt động trơn tru của máy. Máy hút mùi có thể rất nóng trong quá trình nấu

nướng do nhiệt tỏa ra từ bếp.

Không chạm vào vỏ máy hoặc bộ lọc mỡ cho đến khi máy hút mùi nguội.

Lắp đặt đúng cách Để

xác định xem có thể vận hành máy hút mùi phía trên thiết bị nấu ăn của bạn hay không, vui lòng tham khảo thông tin do nhà sản xuất thiết bị cung cấp. Các quy định về an toàn nghiêm cấm lắp máy hút

mùi phía trên bếp đốt nhiên liệu rắn.

Khoảng cách an toàn giữa bếp và máy hút mùi không đủ có thể làm hỏng máy hút mùi.

Khoảng cách an toàn tối thiểu giữa mặt trên của bếp và mặt dưới của máy hút mùi được nêu trong phần "Lắp đặt" của sách hướng dẫn này phải được tuân thủ, trừ khi nhà sản xuất bếp nêu rõ rằng cần có khoảng cách an toàn lớn hơn.

Nếu lắp nhiều hơn một thiết bị nấu ăn bên dưới máy hút mùi và chúng có khoảng cách an toàn tối thiểu khác nhau đến máy hút mùi, hãy chọn khoảng cách lớn hơn. Cần tuân thủ thông tin được cung cấp trong

phần "Lắp đặt" khi lắp đặt máy hút mùi. Các bộ phận có thể có cạnh sắc có thể gây thương tích.

Đeo găng tay để bảo vệ tay khỏi bị cắt. Ống dẫn khí thải

phải được làm bằng vật liệu không cháy. Vật liệu phù hợp có thể được tìm thấy tại các đại lý chuyên dụng của Miele hoặc Phòng Phụ tùng Miele. Không được kết nối thiết bị với

ống khói hoặc ống thông gió đang hoạt động. Cũng không được kết nối thiết bị với ống thông gió thông gió cho các phòng có lò sưởi.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Nếu muốn hút khí thải vào ống khói hoặc ống thông gió không còn sử dụng cho mục đích khác, hãy tìm lời khuyên của chuyên gia.

Vệ sinh và bảo dưỡng

Có nguy cơ hỏa hoạn nếu máy hút mùi không được vệ sinh theo hướng dẫn vận hành này. Không sử dụng

thiết bị làm sạch bằng hơi nước để vệ sinh thiết bị này.

Hơi nước có thể chạm tới các bộ phận điện và gây ra hiện tượng đoản mạch.

Phụ kiện và phụ tùng thay thế

Chỉ sử dụng phụ kiện và phụ tùng thay thế chính hãng Miele cho thiết bị này. Việc sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng thay thế từ các nhà sản xuất khác sẽ làm mất hiệu lực bảo hành và Miele không chịu trách nhiệm.

Miele

Chỉ có thể đảm bảo an toàn cho thiết bị khi sử dụng phụ tùng thay thế chính hãng Miele. Các bộ phận bị lỗi chỉ được thay thế bằng phụ tùng thay thế của Miele. Miele sẽ đảm bảo cung cấp

phụ tùng thay thế hoạt động tốt trong tối thiểu 10 năm và tối đa 15 năm sau khi thiết bị hút hơi nước của bạn ngừng sản xuất.

Chăm sóc môi trường

Xử lý vật liệu đóng gói

Vật liệu đóng gói được sử dụng để xử lý và bảo vệ thiết bị khỏi hư hỏng trong quá trình vận chuyển. Vật liệu đóng gói được lựa chọn từ các vật liệu thân thiện với môi trường, dễ xử lý và thường có thể tái chế.

Tái chế vật liệu đóng gói giúp giảm thiểu việc sử dụng nguyên liệu thô. Hãy sử dụng các điểm thu gom vật liệu chuyên biệt cho các vật liệu có giá trị và tận dụng các tùy chọn hoàn trả. Đại lý Miele của bạn sẽ mang vật liệu đóng gói đi.

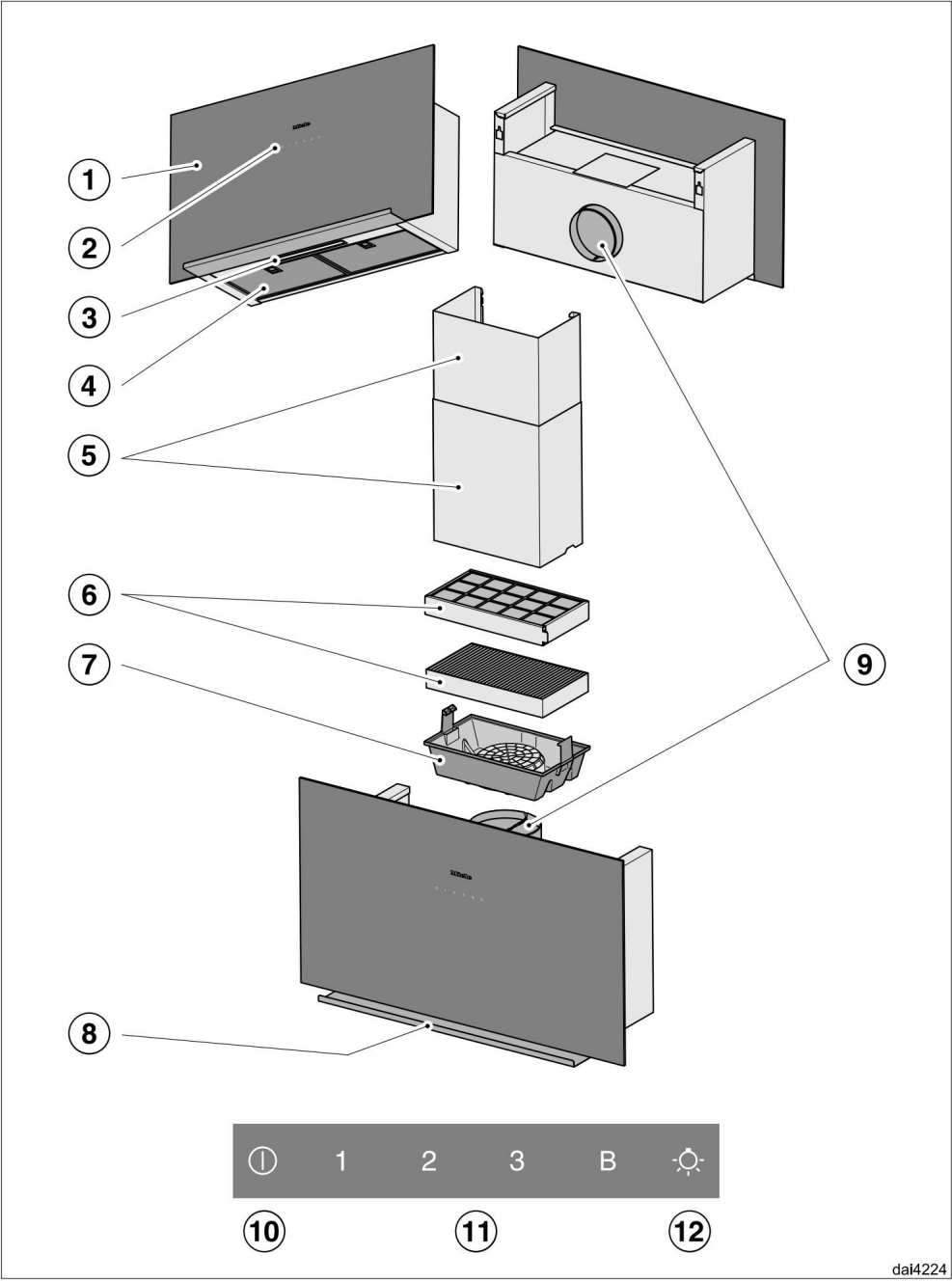
Vứt bỏ thiết bị cũ của bạn. Các thiết bị điện và điện tử chứa nhiều vật liệu có giá trị. Chúng cũng chứa một số vật liệu, hợp chất và thành phần thiết yếu cho hoạt động chính xác và an toàn của chúng. Những vật liệu, hợp chất và thành phần này có thể gây nguy hiểm cho sức khỏe con người và môi trường nếu bị vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt hoặc nếu xử lý không đúng cách. Do đó, vui lòng không vứt bỏ thiết bị cũ của bạn cùng với rác thải sinh hoạt.



Thay vào đó, vui lòng sử dụng các điểm thu gom và xử lý được chỉ định chính thức để xử lý và tái chế miễn phí các thiết bị điện và điện tử trong cộng đồng địa phương của bạn, thông qua đại lý hoặc Miele. Theo luật, bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm xóa mọi dữ liệu cá nhân khỏi thiết bị cũ trước khi xử lý. Bạn có nghĩa vụ pháp lý phải tháo bỏ bất kỳ pin cũ nào không được đóng gói an toàn bên trong thiết bị và tháo bỏ bất kỳ đèn nào mà không làm hỏng chúng, nếu có thể.

Những thiết bị này phải được mang đến điểm thu gom phù hợp để được giao lại miễn phí. Vui lòng đảm bảo rằng thiết bị cũ của bạn không gây nguy hiểm cho trẻ em trong quá trình lưu trữ để xử lý.

Hướng dẫn sử dụng máy hút mùi



a Mái che b

Các bộ phận điều khiển

c Đèn chiếu sáng

bếp d Bộ lọc mỡ e

Tháp Phụ

kiện tùy chọn Chỉ dùng

cho chế độ hút f Bộ lọc than

Bộ lọc than dùng

một lần hoặc có thể tái kích hoạt Phụ kiện tùy

chọn cho chế độ tuần hoàn g Hộp lọc than h Kệ i

Lỗ thông hơi Ống dẫn khí hút

có thể

được dẫn qua

mặt sau của máy hút mùi hoặc hướng lên trần nhà.

Đối với chế độ tuần hoàn, ống dẫn khí chỉ có thể hướng lên trên.

j Bộ điều khiển cảm biến để bật và tắt quạt k Bộ điều

khiển cảm biến để chọn mức công suất quạt l Bộ điều khiển

cảm biến để bật và tắt đèn bếp

Các chế độ hoạt động

Tùy thuộc vào mẫu máy hút mùi, có các tùy chọn sau:

Chế độ trích xuất



Không khí được hút vào, làm sạch bằng bộ lọc mỡ và được dẫn ra ngoài.

Chế độ tuần hoàn

Cần có bộ lọc than hoạt tính. Vui lòng mua riêng. Xem "Dữ liệu kỹ thuật".

daj0494a



daj0494b

Không khí được hút vào và làm sạch trước tiên bằng bộ lọc mỡ, sau đó là bộ lọc than hoạt tính. Không khí đã được làm sạch sau đó được tuần hoàn trở lại bếp.

Bật quạt Bật quạt ngay khi

bạn bắt đầu nấu. Điều này nhằm đảm bảo hơi nước được hút ngay từ đầu. Chạm vào nút điều khiển Bật/Tắt .

Quạt sẽ chạy ở mức công suất 2.

Để chọn mức công suất đối với mùi và

hơi nấu ăn từ nhẹ đến nặng, hãy chọn từ mức công suất từ 1 đến 3.

Đối với thời gian nấu thức ăn ngắn với nhiều hơi nước và mùi thơm nồng, ví dụ khi áp chảo thịt, hãy chọn chế độ Tăng cường B.

Chọn mức công suất cần thiết bằng cách chạm vào nút điều khiển từ 1 đến B.

Giảm công suất xuống từ chế độ Tăng cường

Nếu chế độ quản lý

điện năng được kích hoạt (cài đặt mặc định), quạt sẽ tự động chuyển về mức 3 sau 5 phút.

Thời gian chạy

Nên bật quạt trong vài phút sau khi nấu xong.

Điều này giúp loại bỏ mọi hơi và mùi còn sót lại trong không khí.

Nó cũng làm giảm nguy cơ cặn bã tích tụ trong máy hút mùi và mùi hôi phát sinh.

Tắt quạt Nhấn nút

điều khiển Bật/Tắt để chuyển đổi quạt tắt.

Bật/tắt đèn bếp

Đèn bếp có thể bật và tắt độc lập với quạt.

Chạm vào nút điều khiển ánh sáng để bật và tắt đèn bếp.

Quản lý điện năng: Máy

hút mùi được trang bị hệ thống quản lý điện năng. Hệ thống quản lý điện năng giúp tiết kiệm năng lượng. Nó đảm bảo tự động giảm công suất quạt và tắt đèn.

- Nếu cài đặt Booster đã được được chọn, quạt sẽ tự động chuyển sang mức 3 sau 5 phút.
- Từ mức công suất quạt 3, 2 hoặc 1, công suất sẽ giảm dần từng mức sau 2 giờ và sau đó giảm dần theo từng mức 30 phút cho đến khi quạt tắt hẳn.
- Đèn bếp sẽ tự động tắt sau 12 giờ.

Hoạt động

Kích hoạt/hủy kích hoạt Quản lý nguồn

Bạn có thể tắt tính năng Quản lý nguồn.
Hãy nhớ rằng điều này có thể làm tăng mức tiêu thụ năng lượng.

Tắt quạt và đèn.

Chạm vào các nút điều khiển 1 và B tại
giữ nguyên trong khoảng 10 giây, cho đến
khi đèn số 1 sáng lên.

Sau đó chạm vào các điều khiển sau trong
xoay:

- điều khiển ánh sáng ,
- 1 điều khiển và sau đó
- điều khiển ánh sáng một lần nữa.

Khi Quản lý nguồn được kích hoạt, đèn báo 1 và
B sẽ sáng liên tục.

Khi tắt, đèn báo 1 và B sẽ nhấp nháy.

Để tắt Quản lý nguồn, chạm vào 1.

Đèn báo 1 và B sẽ nhấp nháy.

Để kích hoạt Quản lý nguồn, chạm vào B.

Đèn báo 1 và B sẽ sáng liên tục. Xác
nhận lựa chọn

của bạn bằng nút điều khiển bật/tắt .

Tất cả đèn báo sẽ tắt.

Nếu bạn không xác nhận lựa chọn cài đặt
trong vòng 4 phút, máy hút mùi sẽ trở về cài
đặt cũ.

Tắt an toàn Nếu Quản lý

nguồn điện đã bị vô hiệu hóa, máy hút
mùi sẽ tự động tắt sau 12 giờ nếu vẫn bật (quạt
và đèn bếp). Để bật lại, hãy nhấn nút điều
 khiển Bật/Tắt hoặc nút điều khiển đèn .

Máy hút mùi này hoạt động rất hiệu quả và tiết kiệm. Những tính năng sau đây sẽ giúp bạn tiết kiệm năng lượng hơn nữa khi sử dụng:

- Đảm bảo có đủ
Thông gió trong bếp khi nấu nướng. Ở chế độ hút mùi, nếu luồng khí không đủ, máy hút mùi sẽ không hoạt động hiệu quả và làm tăng độ ồn khi vận hành.

- Luôn nấu ở mức thấp nhất có thể. Điều này tạo ra ít hơi nước hơn khi nấu, do đó bạn có thể sử dụng máy hút mùi ở mức công suất thấp hơn và do đó tiết kiệm năng lượng hơn.

- Kiểm tra mức công suất đã chọn trên
Máy hút mùi. Mức công suất thấp hơn thường đủ cho phần lớn nhu cầu nấu nướng. Chỉ sử dụng chế độ Booster khi cần thiết.

- Khi nấu một khối lượng lớn
Nếu hơi nước đang bốc ra, hãy chuyển sang mức công suất cao ngay lập tức. Cách này hiệu quả hơn so với việc vận hành máy hút mùi lâu hơn để cố gắng thu lại hơi nước nấu nướng đã lan tỏa khắp bếp.

- Đảm bảo tắt máy hút mùi sau khi sử dụng.

- Vệ sinh hoặc thay bộ lọc định kỳ. Bộ lọc bị bẩn nhiều sẽ làm giảm hiệu suất, tăng nguy cơ hỏa hoạn và mất vệ sinh.

Vệ sinh và chăm sóc

Trước khi tiến hành bất kỳ công việc bảo trì hoặc vệ sinh nào, phải ngắt kết nối máy hút mùi từ nguồn điện (xem "Cảnh báo và hướng dẫn an toàn").

Nhà ở

Thông tin chung

Các bề mặt và nút điều khiển dễ bị trầy xước và mài mòn.

Vui lòng tuân thủ các hướng dẫn vệ sinh sau đây.

Tất cả các bề mặt bên ngoài và bộ điều khiển có thể được vệ sinh bằng nước nóng với một lượng nhỏ nước rửa chén được thoa bằng miếng bọt biển hoặc vải mềm vắt kỹ. Sau khi vệ sinh, hãy lau khô bề

mặt bằng vải mềm.

Không sử dụng:

- chất tẩy rửa có chứa soda, axit, clorua hoặc dung môi,
- chất tẩy rửa mài mòn, ví dụ như chất tẩy rửa dạng bột hoặc dạng kem và miếng bọt biển mài mòn, cũng như miếng cọ nồi hoặc miếng bọt biển đã từng sử dụng chất tẩy rửa mài mòn. Những chất này sẽ làm hỏng bề mặt vật liệu.

Thông tin quan trọng cho các thiết bị có vỏ sơn mài

Khi vệ sinh vỏ lò, không thể tránh khỏi những vết xước nhỏ trên bề mặt; chúng có thể hiện rõ tùy thuộc vào ánh sáng trong bếp.

Quan trọng đối với các thiết bị có bề mặt kính

Có thể vệ sinh bề mặt kính bằng chất tẩy rửa không mài mòn chuyên dụng được thiết kế riêng để sử dụng trên kính.

Bộ lọc mỡ

Nguy cơ cháy Bộ

lọc mỡ quá bão hòa có thể gây cháy.

Vệ sinh bộ lọc mỡ theo định kỳ.

Bộ lọc mỡ bằng kim loại có thể tái sử dụng trong thiết bị sẽ loại bỏ các hạt rắn (mỡ, bụi, v.v.) khỏi hơi ẩm trong bếp, ngăn ngừa bụi bẩn bám vào máy hút mùi.

Bộ lọc mỡ phải được vệ sinh thường xuyên.

Bộ lọc mỡ bị bẩn nhiều sẽ cản trở việc hút khí và làm tăng mức độ bẩn trong máy hút mùi và trong bếp.

Chu kỳ vệ sinh: Mỡ

tích tụ sẽ đông cứng theo thời gian dài và khiến việc vệ sinh trở nên khó khăn hơn. Do đó, nên vệ sinh bộ lọc mỡ sau mỗi 3 đến 4 tuần.

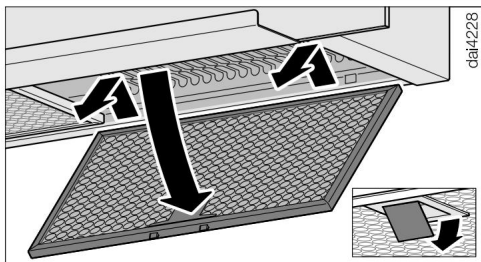
Vệ sinh và chăm sóc

Tháo bộ lọc mỡ

Khi xử lý bộ lọc mỡ, hãy cẩn thận không làm rơi nó.

Điều này có thể làm hỏng bộ lọc và bếp bên dưới.

Hãy đảm bảo bạn luôn giữ chặt bộ lọc khi sử dụng.



Để tháo bộ lọc mỡ, hãy tháo chốt khóa trên bộ lọc, hạ bộ lọc xuống khoảng 45°, mở móc ở phía sau và lấy ra.

Vệ sinh bộ lọc mỡ bằng tay

bằng vải nylon mềm

Dùng dung dịch nước nóng dịu nhẹ và một ít nước rửa chén để chải. Không sử dụng nước rửa chén "nguyên chất".

Chất tẩy rửa không phù hợp

Chất tẩy rửa không phù hợp có thể gây hư hỏng bề mặt bộ lọc nếu sử dụng thường xuyên.

Không sử dụng:

- chất tẩy rửa có chứa chất tẩy cặn
- chất tẩy rửa dạng bột, dạng kem
- chất tẩy rửa đa năng mạnh hoặc chất tẩy rửa dạng xịt cho dầu mỡ
- xịt lò nướng

Vệ sinh bộ lọc mỡ trong máy rửa chén

Nguy cơ hư hỏng do nhiệt độ quá cao trong máy rửa chén.

Nhiệt độ quá cao có thể khiến bộ lọc mỡ không sử dụng được nữa, ví dụ như nếu chúng bị biến dạng.

Chọn chương trình không vượt quá nhiệt độ khuyến nghị.

Ngoài ra, hãy làm theo thông tin được cung cấp trong hướng dẫn sử dụng máy rửa chén.

Đặt bộ lọc mỡ thẳng đứng hoặc nghiêng một góc nhỏ trong giỏ dưới.

Đảm bảo cánh phun không bị cản trở.

Sử dụng chất tẩy rửa gia dụng thông thường.

Chọn chương trình có nhiệt độ giặt tối đa là 65 °C.

Tùy thuộc vào chất tẩy rửa được sử dụng, bề mặt bộ lọc bên trong có thể bị đổi màu. Điều này hoàn toàn không ảnh hưởng đến hoạt động của bộ lọc dầu mỡ.

Sau khi vệ sinh

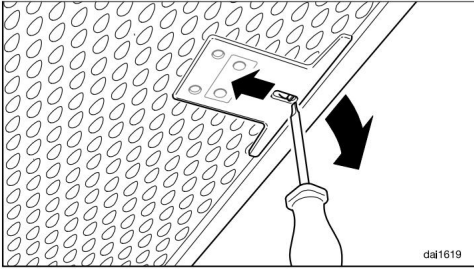
Sau khi vệ sinh, hãy để bộ lọc khô trên bề mặt thấm hút trước khi lắp lại.

Khi tháo bộ lọc cho

vệ sinh, đồng thời lau sạch mọi cặn dầu mỡ còn sót lại trong vỏ máy để tránh nguy cơ bắt lửa.

Lắp lại bộ lọc mỡ, đảm bảo chốt hướng ra ngoài.

Vệ sinh và chăm sóc



Nếu bộ lọc mỡ vô tình bị lắp ngược, hãy đưa một lưỡi tua vít nhỏ vào khe để tháo kẹp.

Thay thế bộ lọc mỡ Việc sử dụng và vệ sinh thường xuyên có thể làm mòn bề mặt bộ lọc.

Nếu phát hiện bất kỳ hư hỏng nào, hãy thay bộ lọc mỡ.

Có thể đặt mua bộ lọc mỡ thông qua Dịch vụ Khách hàng của Miele

Phòng ban (xem phần cuối hướng dẫn vận hành này để biết thông tin liên hệ) hoặc từ đại lý Miele của bạn.

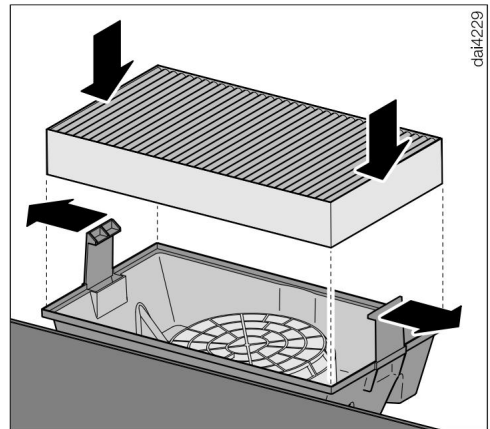
Bộ lọc than hoạt tính

Đối với chế độ tuần hoàn, cần lắp thêm bộ lọc than hoạt tính bên cạnh bộ lọc mỡ. Bộ lọc than hoạt tính được thiết kế để hấp thụ mùi thức ăn.

Bộ lọc than hoạt tính được lắp ở phía trên máy hút mùi.

Lắp/thay thế bộ lọc than hoạt tính

Lấy bộ lọc than ra khỏi bao bì.



Lắp bộ lọc than vào hộp lọc than.

Bộ lọc than hoạt tính được cung cấp dưới dạng lắp sẵn hoặc lắp riêng với máy hút mùi.

Thực hiện theo hướng dẫn có trong bản thiết kế lắp đặt kèm theo.

Khi nào cần thay bộ lọc than hoạt tính

Thay bộ lọc than hoạt tính khi nó không còn khả năng hấp thụ mùi hôi nhà bếp hiệu quả.

Tuy nhiên, cần phải thay thế ít nhất 6 tháng một lần.

Vứt bỏ bộ lọc than Bộ lọc than đã

qua sử dụng có thể được vứt bỏ cùng với rác thải
sinh hoạt thông thường.

Bộ lọc than hoạt tính

Máy hút mùi này có sẵn bộ lọc than hoạt tính. Có thể
sử dụng nhiều lần sau khi được kích hoạt lại
trong lò nướng.

Vui lòng làm theo hướng dẫn sử dụng
đi kèm với bộ lọc.

Bạn có thể đặt mua bộ lọc than hoạt tính thông qua

Cửa hàng trực tuyến Miele, Bộ phận phụ tùng
Miele (xem cuối tập sách này để biết thông
tin liên hệ) hoặc từ đại lý Miele của bạn.

Các bộ lọc than hoạt tính được liệt kê trong
mục "Dữ liệu kỹ thuật" ở cuối tập sách này.

Dịch vụ

Bạn có thể tìm thấy thông tin giúp bạn tự khắc phục lỗi và thông tin về phụ tùng thay thế của Miele tại www.miele.com/service.

Tại Vương quốc Anh, thời hạn bảo hành thiết bị của bạn có hiệu lực trong 2 năm kể từ ngày mua. Tuy nhiên, bạn phải kích hoạt bảo hành bằng cách gọi đến số 0330 160 6640 hoặc đăng ký trực tuyến tại www.miele.co.uk.

Liên hệ khi có lỗi

Trong trường hợp có bất kỳ lỗi nào mà bạn không thể tự khắc phục, vui lòng liên hệ với đại lý Miele hoặc Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele.

Bạn có thể đặt lịch gọi tới Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele trực tuyến tại www.miele.com/service.

Thông tin liên hệ của Bộ phận Dịch vụ Khách hàng Miele có ở cuối tài liệu này.

Vui lòng cung cấp mã định danh model và số sê-ri của thiết bị (Fabr./ SN/Nr.) khi liên hệ với Bộ phận Chăm sóc Khách hàng của Miele. Thông tin này có thể được tìm thấy trên bảng dữ liệu.

Xin lưu ý rằng các cuộc gọi điện thoại có thể được theo dõi và ghi lại cho mục đích đào tạo và phí gọi điện sẽ được áp dụng cho các lần bảo dưỡng mà vấn đề có thể được giải quyết theo mô tả trong tập sách này.

Vị trí của tấm dữ liệu Tấm dữ liệu có thể nhìn thấy được sau khi tháo bộ lọc mỡ.

Bảo hành Để

biết thông tin về chế độ bảo hành thiết bị cụ thể tại quốc gia của bạn, vui lòng liên hệ với Miele. Xem địa chỉ ở bìa sau.

Cài đặt

Trước khi cài đặt

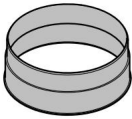
Trước khi lắp đặt, điều quan trọng là phải đọc thông tin được cung cấp trên các trang sau cũng như "Cảnh báo và hướng dẫn an toàn" ở đầu tập sách này.

Lá bảo vệ

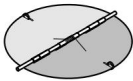
Các bộ phận vỏ được phủ một lớp màng bảo vệ xung quanh để tránh hư hỏng trong quá trình vận chuyển. Vui lòng tháo lớp

màng này trước khi lắp các bộ phận vỏ. Lớp màng này có thể dễ dàng bóc ra.

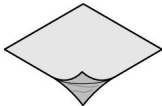
Vật liệu lắp đặt



1 lỗ thông hơi cho ống dẫn khí thải 150 mm.



1 nắp chắn gió để lắp vào ổ cắm xả trên cụm động cơ (không cần thiết cho chế độ tuần hoàn).



Phủ giấy bạc để bịt kín vỏ hộp.

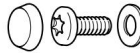


4 vít 5 x 60 mm và 4 nút chặn 8 x 50 mm để cố định vào tường.

Các vít và phích cắm chỉ được thiết kế để sử dụng trong tường đặc.

Đối với các loại kết cấu tường khác, sẽ cần có các biện pháp cố định thay thế.

Đảm bảo tường có thể chịu được trọng lượng của máy hút mùi.



2 vít M4 x 8 mm, 2 vòng đệm và 2 nắp để cố định kệ.



Kế hoạch lắp đặt Xem kế hoạch lắp đặt để biết chi tiết về từng bước liên quan đến việc lắp đặt thiết bị này.

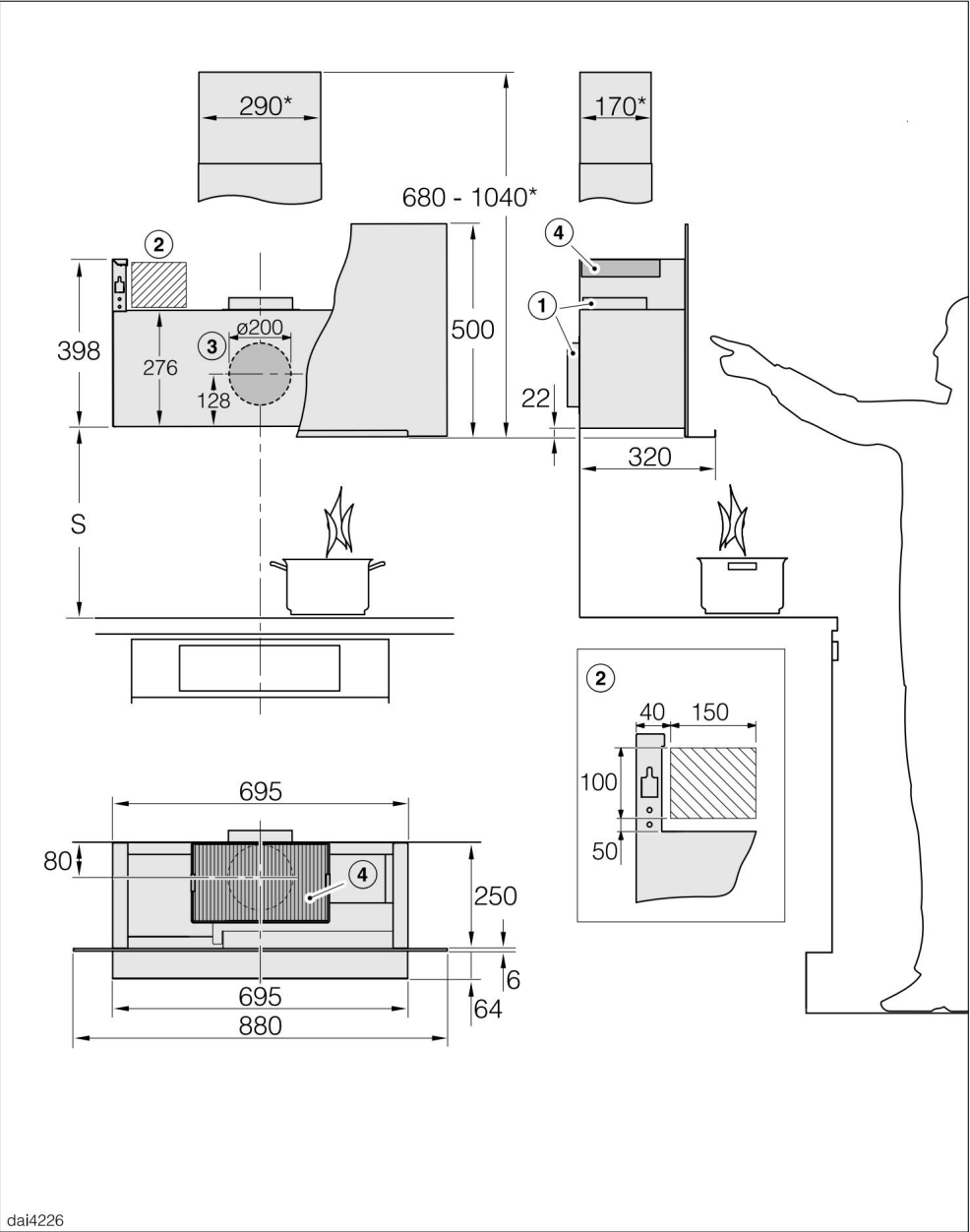
5x60mm+D06x8x50

AbtAgg-DAG090

dha3mile

Cài đặt

Kích thước thiết bị



dai4226

Bản vẽ không theo tỷ lệ

- a Ống dẫn hướng lên trên hoặc ra phía sau
 - b Khu vực được khuyến nghị để kết nối nguồn điện chính
 - c Một ống dẫn thoát khí có đường kính 200 mm đảm bảo đủ không gian xuyên qua tường cho ống dẫn uốn cong
 - d Lưới thông gió cho chế độ tuần hoàn. Khoảng cách đến trần nhà hoặc đồ nội thất lắp đặt phía trên thiết bị phải cao ít nhất 300 mm.
- Kết nối lỗ thông hơi 150 mm
- * Lắp đặt với tháp DADC 9000 (phụ kiện tùy chọn). Lưu ý diện tích có thể lắp đặt cho cửa thoát khí trong sơ đồ lắp đặt kèm theo.

Khoảng cách an toàn giữa bếp và máy hút mùi (S)

Khi lập kế hoạch chiều cao lắp đặt máy hút mùi, mức an toàn tối thiểu khoảng cách giữa mặt trên của bếp nấu hoặc bếp nấu và mặt dưới của máy hút mùi như sau, trừ khi nhà sản xuất của bạn chỉ định khoảng cách lớn hơn thiết bị nấu ăn.

Xem hướng dẫn “Cảnh báo và An toàn” để biết thêm thông tin.

Thiết bị nấu ăn	Khoảng cách tối thiểu S
Bếp điện	450 mm
Lò nướng điện, lò chiên ngập dầu (điện)	650 mm
Bếp gas đa năng, tổng công suất ≤ 12,6 kW, không có đầu đốt > 4,5 kW	650 mm
Bếp gas nhiều lò, tổng công suất đầu ra > 12,6 kW và ≤ 21,6 kW, không có đầu đốt > 4,8 kW.	760 mm
Bếp gas nhiều lò, tổng công suất > 21,6 kW hoặc bếp gas nhiều lò đốt có một lò đốt > 4,8 kW.	Không thể
Bếp gas đơn, công suất ≤ 6 kW.	650 mm
Bếp gas đơn, công suất đầu ra > 6 kW và ≤ 8,1 kW.	760 mm
Bếp gas đơn, công suất > 8,1 kW	Không thể

Cài đặt

Khuyến nghị cài đặt

- Cũng nên tính đến

Chiều cao của người sử dụng máy hút mùi thường xuyên nhất. Họ phải có đủ không gian để làm việc thoải mái trên bếp và dễ dàng với tới các nút điều khiển máy hút mùi.

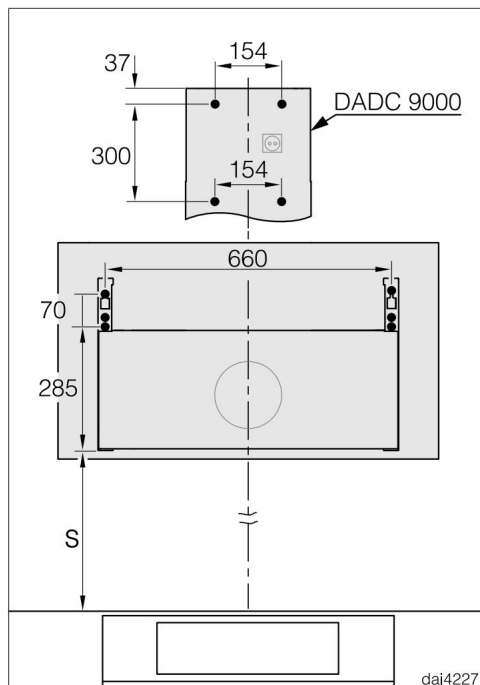
- Xin lưu ý rằng nếu đặt quá cao, hiệu quả hút sẽ không cao.

- Để đạt được hiệu quả hút hơi tối ưu, máy hút mùi phải được đặt ở vị trí chính giữa bếp, không phải ở bên cạnh.

- Khu vực lắp đặt phải dễ dàng tiếp cận. Máy hút mùi phải dễ dàng tiếp cận và tháo dỡ khi cần bảo dưỡng. Điều này cần được cân nhắc khi bố trí tủ, kệ, trần nhà hoặc các vật dụng xung quanh máy hút mùi.

Sơ đồ khoan để gắn tường Khi khoan, vui lòng làm

theo hướng dẫn có trong tờ hướng dẫn lắp đặt đi kèm.



Khi lắp đặt tường sau tùy chỉnh với các lỗ khoan sẵn, vui lòng tham khảo khoảng cách khoan trong bản vẽ ở trên (vết 5 mm).

Kết nối để hút khí

Nếu sử dụng máy hút mùi cùng lúc với thiết bị sưởi ấm sử dụng oxy từ cùng phòng, trong một số trường hợp có nguy cơ tích tụ khói độc.

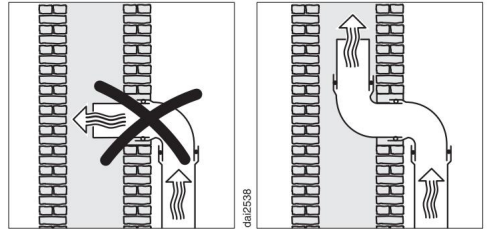
Điều quan trọng là phải tuân thủ các hướng dẫn "Cảnh báo và An toàn".

Máy hút mùi phải được lắp đặt theo quy định xây dựng của địa phương và quốc gia. Nếu cần, hãy xin phép thanh tra xây dựng.

Chỉ sử dụng ống trơn hoặc ống dẫn khí thải mềm làm từ vật liệu không bắt lửa được phê duyệt để làm ống dẫn khí thải.

Bất kỳ sự hạn chế nào về lưu lượng không khí sẽ làm giảm hiệu suất hút và tăng tiếng ồn khi vận hành.

Ống khói



Nếu khí thải được dẫn vào ống khói, ống dẫn phải được hướng theo hướng dòng khí chảy vào ống khói.

Nếu ống khói được sử dụng bởi nhiều thiết bị thông gió, mặt cắt ngang của ống khói phải đủ lớn.

Để đạt được lưu lượng khí hiệu quả nhất

với mức độ tiếng ồn thấp nhất, vui lòng lưu ý những điều sau: - Đường kính của ống

dẫn khí thải không được nhỏ hơn tiết diện của ống dẫn khí thải (xem "Kích thước thiết bị").

Điều này đặc biệt đúng khi sử dụng ống dẫn phẳng.

- Ống dẫn khí thải phải càng ngắn và thẳng càng tốt.
- Chỉ sử dụng khúc cua có bán kính rộng.
- Ống dẫn khí thải không được gấp khúc hoặc bị nén.
- Mọi kết nối phải chắc chắn và kín khí.
- Nếu ống dẫn khí thải có cánh, bạn phải mở cánh này mỗi khi bật máy hút mùi.

Cài đặt

Cánh gió một chiều

Sử dụng cánh gió một chiều trong hệ thống xả.

Cánh gió một chiều đảm bảo rằng khi máy hút mùi không hoạt động, ống dẫn sẽ đóng lại để ngăn chặn sự trao đổi không mong muốn giữa không khí trong phòng và không khí bên ngoài.

Nếu ống xả được dẫn qua tường ngoài, nên sử dụng lỗ thông hơi gắn tường hoặc mái nhà của Miele (phụ kiện tùy chọn). Cả hai loại này đều có nắp chắn gió một chiều tích hợp sẵn.

Nếu hệ thống thông gió tại chỗ không có cửa thoát khí thì máy hút mùi sẽ được trang bị một cửa thoát khí.

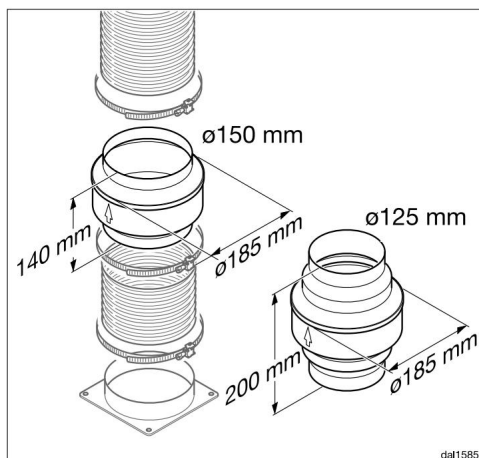
Cánh gió một chiều được lắp vào lỗ thoát khí của quạt.

Sự ngưng tụ

Ví dụ, nếu ống dẫn khí thải chạy qua các phòng mát hoặc không gian trên trần nhà, sự thay đổi đáng kể về nhiệt độ giữa các khu vực khác nhau có thể gây ra hiện tượng ngưng tụ.

Cách nhiệt ống dẫn khí thải để giảm sự thay đổi nhiệt độ.

Nếu ống dẫn khí thải được lắp đặt theo chiều ngang, phải lắp đặt theo độ dốc xuống ít nhất 1 cm/m. Điều này nhằm đảm bảo hơi nước ngưng tụ không thể chảy ngược trở lại máy hút mùi.



Ngoài việc cách nhiệt ống xả, bạn cũng nên lắp đặt thêm bộ phận thu gom nước ngưng tụ để thu thập và làm bay hơi bất kỳ lượng nước ngưng tụ tiềm ẩn nào.

Có sẵn các phụ kiện tùy chọn như bể ngưng tụ cho ống dẫn khí thải có đường kính 125 mm hoặc 150 mm.

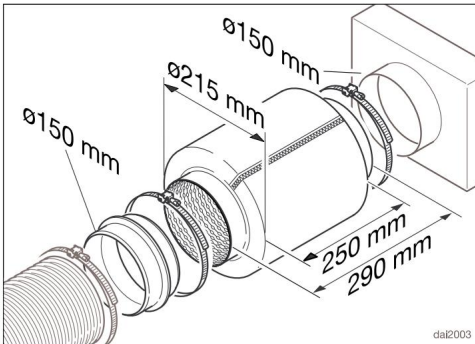
Khi lắp đặt bộ lọc ngưng tụ, hãy đảm bảo rằng bộ lọc được đặt theo chiều dọc và càng gần máy hút mùi phía trên kết nối ống xả càng tốt.

Mũi tên trên vỏ chỉ hướng luồng không khí.

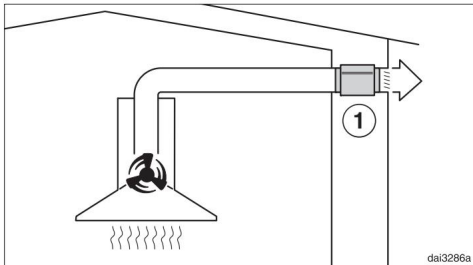
Chỉ có thể lắp đặt bể ngưng tụ trong ống dẫn khí hướng lên trên ra khỏi máy hút mùi.

Miele sẽ không chấp nhận yêu cầu bảo hành đối với bất kỳ lỗi chức năng hoặc hư hỏng nào do ống dẫn khí thải không phù hợp.

Bộ giảm thanh



Để giảm mức độ tiếng ồn hơn nữa, có thể lắp bộ giảm thanh (phụ kiện tùy chọn) vào ống xả.



Ở chế độ hút, bộ giảm thanh không chỉ giảm tiếng ồn từ quạt bên ngoài nhà mà còn giảm cả tiếng ồn phát ra từ bên ngoài vào bếp qua ống dẫn khí thải (ví dụ như tiếng ồn giao thông). Vì lý do này, bộ giảm thanh phải được đặt càng gần cửa thoát khí càng tốt.

Cài đặt

Kết nối điện

Máy hút mùi được cung cấp kèm theo dây cáp điện có phích cắm đúc sẵn, sẵn sàng để kết nối với ổ cắm có nối đất phù hợp.

Nếu ổ cắm không dễ tiếp cận hoặc cần kết nối cố định, hãy đảm bảo có phương tiện ngắt kết nối phù hợp ở phía lắp đặt cho mỗi cực.

Nguy cơ cháy do quá nhiệt.

Việc kết nối máy hút mùi với ổ cắm đa năng hoặc cáp nối dài có thể làm quá tải cáp.

Vì lý do an toàn, không sử dụng cáp mở rộng hoặc bộ chuyển đổi nhiều ổ cắm.

Hệ thống điện phải tuân thủ các quy định về an toàn của địa phương và quốc gia (BS 7671 tại Vương quốc Anh).

Vì lý do an toàn, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng thiết bị bảo vệ dòng điện dư (RCD) loại trong hệ thống điện có liên quan để kết nối máy hút mùi.

Nếu cáp kết nối nguồn bị hỏng, chỉ được thay thế bằng cáp kết nối nguồn cùng loại (có sẵn tại Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele). Vì lý do an toàn, việc thay thế này chỉ được thực hiện bởi chuyên gia có trình độ hoặc Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele.

Hướng dẫn vận hành này và bảng dữ liệu cho biết mức tiêu thụ điện năng danh định và định mức cầu chì phù hợp. So sánh thông tin này với dữ liệu của cơ quan điện tại chỗ.

sự liên quan.

Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, hãy tham khảo ý kiến của thợ điện có trình độ.

Có thể vận hành tạm thời hoặc vĩnh viễn trên hệ thống cấp điện độc lập hoặc hệ thống cấp điện không đồng bộ với nguồn điện lưới (ví dụ: mạng lưới độc lập, hệ thống dự phòng). Điều kiện tiên quyết để vận hành là hệ thống cấp điện phải tuân thủ các thông số kỹ thuật của EN 50160 hoặc tiêu chuẩn tương đương.

Chức năng và hoạt động của các biện pháp bảo vệ được cung cấp trong hệ thống điện gia dụng và trong sản phẩm Miele này cũng phải được duy trì trong quá trình hoạt động riêng biệt hoặc trong quá trình hoạt động không đồng bộ với nguồn điện chính, hoặc các biện pháp này phải được thay thế bằng các biện pháp tương đương trong quá trình lắp đặt.

Như đã mô tả, ví dụ, trong phiên bản hiện tại của VDE-AR-E 2510-2.

Dữ liệu kỹ thuật

Động cơ quạt	200 W
Đèn bếp	3.2 Trong
Tổng tải trọng định mức	203,2 W
Điện áp nguồn, tần số	Điện áp xoay chiều 230 V, 50 Hz
Xếp hạng cầu chì	5 giờ sáng
Chiều dài cáp kết nối nguồn	1,5 m
Cân nặng	21,5 kg

Phụ kiện tùy chọn cho chế độ tuần hoàn

Một bộ lọc than hoạt tính DKF 29, DKF 29-S hoặc DKF 29-R (có thể kích hoạt lại)

Dữ liệu kỹ thuật

Bảng dữ liệu cho máy hút mùi gia dụng

Theo quy định được ủy quyền (EU) số 65/2014 và quy định (EU) số 66/2014

EM YẾU	
Tên/mã định danh mẫu	Màn hình DA 9092 W
Tiêu thụ năng lượng hàng năm (AEchood)	67,7 kWh/năm
Lớp hiệu quả năng lượng	B
Chỉ số hiệu quả năng lượng (EEIhood)	66,1
Hiệu suất động lực học chất lỏng (FDEhood)	23,5
Lớp Hiệu suất động lực học chất lỏng	
A (hiệu quả nhất) đến G (kém hiệu quả nhất)	B
Hiệu suất chiếu sáng (LEhood)	93,8 lx/W
Lớp hiệu quả chiếu sáng	
A (hiệu quả nhất) đến G (kém hiệu quả nhất)	Một
Hiệu quả lọc mỡ	92,8%
Lớp hiệu quả lọc mỡ	
A (hiệu quả nhất) đến G (kém hiệu quả nhất)	B
Lưu lượng khí ở điểm hiệu quả tốt nhất	412,8 m3 /giờ
Lưu lượng không khí (tốc độ tối thiểu)	205 m3 /giờ
Lưu lượng không khí (tốc độ tối đa)	415 m3 /giờ
Lưu lượng khí (cài đặt tăng cường hoặc mạnh)	670 m3 /giờ
Lưu lượng khí tối đa (Qmax)	670,0 m3 /giờ
Áp suất không khí tại điểm hiệu suất	319 Pa
tốt nhất Công suất âm thanh trọng số A trong không khí phát ra (tốc độ tối thiểu) 39 dB	
Công suất âm thanh phát ra từ máy bay có trọng số A (tốc độ tối đa) 50 dB	
Phát xạ công suất âm thanh trọng số A trên không (cường độ hoặc cài đặt tăng cường)	62 dB
Công suất điện đầu vào ở điểm hiệu suất tốt nhất Công suất tiêu thụ ở chế độ chờ (Ps)	155,1 Tỷ 0,25 W
Công suất định mức của hệ thống chiếu	3,2 W
sáng Độ chiếu sáng trung bình của hệ thống chiếu sáng trên bề mặt nấu ăn	300 lx
Hệ số tăng thời gian	1,2

DA 9092 Tây

một GB

M.-Số 12 573 220 / 01